

IPS 5067

⑦

(25)

P.O.W.
f.

Evidentiary Document No. 5067.

IN THE MATTER OF JAPANESE WAR CRIMES AND
IN THE MATTER OF THE ILL-TREATMENT OF
PRISONERS OF WAR AT CHUNGKAI PRISONER OF
WAR CAMP, THAILAND.

A F F I D A V I T.

I, Lieutenant Colonel St. Clair Edward John BARRETT, (&\$\$%), R.A.M.C., with permanent home address at 4 Crescent Gardens, Belfast, Northern Ireland, make oath and say as follows:-

1. On 15th February 1942 I was captured and taken prisoner by the Japanese at SINGAPORE. After being a prisoner of war in CHANGI I was, in November 1942, sent into THAILAND as medical officer to treat prisoners of war who were working on the building of the BANGKOK-BULMEIN railway.

2. I was senior medical officer at CHUNGKAI Sick Camp from 19th May 1943 until January 1944. During this time the British commandant was Lt.Col. OWTRAM. During this period there were no working parties at the camp and it was mainly used for administrative purposes and as a sick camp. I had 28 medical officers under me including British, Australian and Dutch.]

3. I remember the following personalities of the Japanese staff:-

Lt. OSARTO. He was of small and slight build, very quietly spoken, did not speak English and was aged about 35 years. His attitude towards prisoners of war was satisfactory.

Lt. KOKUBO. He relieved OSARTO as Commandant. Thick set build, very dark appearance, bandy-legged, 3rd class swordsman, about 45 years of age, was very fond of drink

Cpl. YASNO. This NCO maintained a very correct attitude towards prisoners of war. He was neither friendly nor unfriendly.

4. The average number of prisoners of war in the sick camp was 8,000. They consisted of prisoners of war sent down from the railway camps who were suffering from various injuries and diseases. In the seven months I was there 1,400 prisoners of war died, many from tropical ulcers which had been caused by injury received at work, or from the guards, and deficiency diseases such as beri-beri and pelagra. I had 120 amputations in order to avoid the spread of disease to other parts of the body.

5. Medical supplies were nil and I give the following examples:-

bandages: The supply was very meagre. My allocation was six 2" bandages per month to dress 2,000 tropical ulcers.

Drugs: My allocation of quinine was 5 kilos per month which was quite inadequate. I would have required 20 kilos for the supply of ordinary maintenance doses. My quinine officer was Captain IAN MACKENZIE, S.S.V.F.

Instruments: No instruments of any kind were issued. They were all home made. My amputation knife consisted of an ordinary carving knife and my medical saw consisted of a hacksaw.

Anaesthetics: There was no supply of anaesthetics.

6. I repeatedly brought to the notice of Lt. KOKUBO this state of affairs who replied that he had no supplies to remedy them. I am convinced that he took no steps to obtain any supplies. Cpl. YASNO once showed me his medical store and it was empty.

7. One day 5 Japanese doctors came to see the camp. I asked them to watch an amputation which was being carried out on a tropical ulcer case. During the course of the operation one of the Japanese doctors fainted and another was sick. Thinking this was a good opportunity to request proper instruments and supplies of drugs, I made a request to them and their answer was that I must realise that these were prisoners of war and no supply could be made.

SWORN by the said St. Clair Edward)
John BARRETT at 6 Spring Gardens)
in the City of Westminster this)
13th day of December 1945.) (Signed) St.C.E.J. BARRETT.

Before me,

(Signed) F. HONIG.
Captain Legal Staff.
Military Department,
Judge Advocate General's Office, London.

Certified true copy.

(Signed) K.J. RITCHIE, Lt.
for Military Deputy J.A.G.

小泉清の証

証據書類才五〇六七號
Shobunji Ohtsuka Masumitsu
T. Oka

日本ノ戦争犯罪ノ実及ビ
泰西ノヤシキカイ

俘虏收容所ニ於ケル俘虏虐待ノ実

ニ関スル口供書。

X X X X X

草籍抄アイルランド、ベルファスト

クレセント

四馬地

ガドデンス 前在 英不陸軍軍医部陸軍中佐

セント、クレア、エドワート、バレットナル本官ハ

上

宣誓次ノ如ク申ズルモノデアル。

一九四二年二月十五日、私ハシンガポールニ日本兵ニ

捕ハラレ俘虏トナツタ。俘虏トシテ

4ヤンギニ居タ後、一九四二年十一月、私ハ

① 軍医トシテ、バンコック、ムルメイ、鉄道建設

ニ働イテ中心に存虜 ^{医療ノ旨} 看護ヲ為泰不ニ送ラレタ。

二 和ハ一九四三年五月十九日カラ一九四四年一月迄

「4」ユニオンカイノ病人收容所ト高級軍医将校ヲ

アツタ。ヨリ期百英不ノ司令官ハオウトラム中位

テアツタ。ヨリ期中收容所ニハ労働防ハナリ

コレハ主トシテ行政的目的 ^{ヲ用ニシ} 又野戦病院

トシテ用ヒラレテキタ。和ハ輩下ニハ英人・滿洲

人及ハ和蘭人ヲ含メテ二十八人ノ軍医将校

ヲ持ツオキタ。

X X X X X X X

器具

S.S.V. F. / イアンマツケンジール
大尉テアツタ。

如何ナル種類ノ器具モ與ヘラレナ

カツタ。ソレラハ皆自家製

テアツタ。和ノ切断用ナイフハ

普通ノ肉切庖丁ニ、和ノ

医療用鋸ハ金物ヲ切ル鋸

テアツタ。

麻醉劑

全洲
麻醉劑ノ給與ハナカツタ。

コクホ

六、和ハ「~~森~~」
中尉ニ躁返シテ「コノ」ヨリ態ヲ

注意シタ。中尉ハ彼等ヲ「~~コノ~~」
汗癩スル給與品

⑤

か無イト答ヘテ。彼ハ給與品ヲ得ルニ

何事ノ措置モトラナカシク

~~三毒ノイト思ヒマス~~
~~...~~

安野伍長ハ彼ノ医薬品

貯藏所
私ニ見セテ

ヨガアルソレハ空テアツタ。

七或日五人ノ日本人医師ガ收容所ヲ見ニ

ヤツヲ来タ。私ハ熱帯地ノ腫物ノ封鎖行ハリ

切斷ヲ見テ是レハ極ニ彼等ニ頼ンガ。

手術ノ途中日本人ノ医師一人ハ気泡シテ

了ヤメテ

他ノ者ハ氣泡ヲ来リテハコレハ
吐氣ヲ催シタ。

適当ノ器具ト藥品ノ給與ヲ要求スルニ

ヨイ機會ト思フテ私ハ彼等ニ要求シタガ

が無イト答へた。彼が給與品ヲ得ルニ

何等ノ措置モトラナカッタ
~~ニ毒ヲイト思ヒマス~~
~~...~~

安野伍長ハ彼ノ医薬品貯藏所ニ見セシ

のガアハソレハ空デアッタ。

七或日五人ノ日本人医師が收容所ヲ見ニ

ヤツヲ来タ。私ハ熱帯地ノ睡物ノ封シテ行ハシ

切斷ヲ見テ是レハ折ニ彼等ニ頼ンガ。

手術ノ途中日本人ノ医師一人ハ気絶シテ

了ヤメシキ他ノ者ハ氣絶シテ果シテコレハ
吐氣ヲ催シタ。

適當ノ器具ト藥品ノ給與ヲ要求スルニ

ヨク機會ト思フテ私ハ彼等ニ要求シタガ、

⑦

Doc.
5069

彼等ハ返事ハ之等ノ者ハ存慮デナ
給與

カスルテアル

トイウバアツクハ
ハ覺ラネバナラナイ

トイウバアツク

X
X
X
X

アルクラ

IN THE MATTER OF JAPANESE WAR CRIMES AND
IN THE MATTER OF THE ILL-TREATMENT OF
PRISONERS OF WAR AT CHUNGKAI PRISONER OF
WAR CAMP, THAILAND.

A F F I D A V I T.

I, Lieutenant Colonel St. Clair Edward John BARRETT, (&\$\$%), R.A.M.C., with permanent home address at 4 Crescent Gardens, Belfast, Northern Ireland, make oath and say as follows:-

1. On 15th February 1942 I was captured and taken prisoner by the Japanese at SINGAPORE. After being a prisoner of war in CHANGI I was, in November 1942, sent into THAILAND as medical officer to treat prisoners of war who were working on the building of the BANGKOK-MULMEIN railway.

2. I was senior medical officer at CHUNGKAI Sick Camp from 19th May 1943 until January 1944. During this time the British commandant was Lt.Col. OWTRAM. During this period there were no working parties at the camp and it was mainly used for administrative purposes and as a sick camp. I had 28 medical officers under me including British, Australian and Dutch.]

3. I remember the following personalities of the Japanese staff:-

Lt. OSARTO. He was of small and slight build, very quietly spoken, did not speak English and was aged about 35 years. His attitude towards prisoners of war was satisfactory.

Lt. KOKUBO. He relieved OSARTO as Commandant. Thick set build, very dark appearance, bandy-legged, 3rd class swordsman, about 45 years of age, was very fond of drink

Cpl. YASNO. This NCO maintained a very correct attitude towards prisoners of war. He was neither friendly nor unfriendly.

4. The average number of prisoners of war in the sick camp was 8,000. They consisted of prisoners of war sent down from the railway camps who were suffering from various injuries and diseases. In the seven months I was there 1,400 prisoners of war died, many from tropical ulcers which had been caused by injury received at work, or from the guards, and deficiency diseases such as beri-beri and pelagra. I had 120 amputations in order to avoid the spread of disease to other parts of the body.

5. Medical supplies were nil and I give the following examples:-

Bandages: The supply was very meagre. My allocation was six 2" bandages per month to dress 2,000 tropical ulcers.

Drugs: My allocation of quinine was 5 kilos per month which was quite inadequate. I would have required 20 kilos for the supply of ordinary maintenance doses. My quinine officer was Captain IAN MACKENZIE, S.S.V.F.

Instruments: No instruments of any kind were issued. They were all home made. My amputation knife consisted of an ordinary carving knife and my medical saw consisted of a hacksaw.

Anaesthetics: There was no supply of anaesthetics.

6. I repeatedly brought to the notice of Lt. KOKUBO this state of affairs who replied that he had no supplies to remedy them. I am convinced that he took no steps to obtain any supplies. Cpl. YASNO once shewed me his medical store and it was empty.

7. One day 5 Japanese doctors came to see the camp. I asked them to watch an amputation which was being carried out on a tropical ulcer case. During the course of the operation one of the Japanese doctors fainted and another was sick. Thinking this was a good opportunity to request proper instruments and supplies of drugs, I made a request to them and their answer was that I must realise that these were prisoners of war and no supply could be made.]

SWORN by the said St. Clair Edward)
John BARRETT at 6 Spring Gardens)
in the City of Westminster this)
13th day of December 1945.) (Signed) St.C.E.J. BARRETT.

Before me,

(Signed) F. HONIG.
Captain Legal Staff.
Military Department,
Judge Advocate General's Office, London.

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

REQUEST FORM

1946

INCIDENT - ACCUSED

JUDGE ALBERT WILLIAMS

The undersigned requests the consideration of Document # 5067
(describe):

*Excerpts from affidavit by Lt Col St Clair E.J. Bennett dealing with Burma
Thailand Rly (first affidavit).*

for introduction in evidence (specify purpose)

Class B offences.

V. Davis

Staff Attorney

8 MAY 1946

6 May

1946

TO THE DOCUMENT OFFICER:

The above document has been approved for processing by you
with changes as follows:

*Serial + 70 copies
available.*

Albert Williams

Judge Albert Williams
Document Control Attorney

By

Boy

Secretary

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

REQUEST FORM

August 19th

1946

INCIDENT - ACCUSED

JUDGE ALBERT WILLIAMS

Revised

The undersigned requests the consideration of Document
5067 (Describe):

Affidavit of Lt. Col. St. C.E.J. Barrett

Territory: Burma and Siam

Duplicate total of original Affidavit

Translate and duplicate as per copy attached (5067), page 74

for introduction in evidence (specify purpose)

Class B and C Offences

*Excerpts as marked are the same
as were originally marked*

R.S. DAVIES

Staff Attorney

August 19th

1946

TO THE DOCUMENT OFFICER:

The above document has been approved for processing by
you with changes as follows:

*28 Oct
✓ BK*

Albert Williams ^{hw}

Judge Albert Williams
Document Control Attorney

By _____

Secretary

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

28 Oct, 1946

TO: TRANSLATION CONTROL

Attached is Document No. 5067 for Hawies

Arrange for translation as follows:

E to J of excerpts
as marked on attached
affidavit.

Dupl: Jap only. Eng.
stencils already cut.

BK

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

28 Oct , 1946

TO : DUPLICATION CONTROL

Attached is Document No. 5067 for Hanies

Arrange for reproduction 135 copies in English and

 copies in Japanese as follows:

Dupl English

*Jap. will follow upon
completion of trans.*

*(no ^{existing} copies in vault at this
date)*

SK mey

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

DOCUMENT DIVISION

28 Oct 1946

MICROGRAPH SECTION is requested to Run DOC. NO. 5067
requested by Davies in neg No. of pages 2
No. of copies 135.

COMPLETED: Date 10-30 Signature Magatou

VAULT: Date 10-30 Signature SP

This receipt with two copies of this document attached to go to
Room 374, Miss Allen.

Buchko - Destroy existing
neg copies of 5067 (if any)
this is re-do.

Evidentiary Document No. 5067.

Exh 1568A

IN THE MATTER OF JAPANESE WAR CRIMES AND
IN THE MATTER OF THE ILL-TREATMENT OF
PRISONERS OF WAR AT CHUNGKAI PRISONER OF
WAR CAMP, THAILAND.

A F F I D A V I T.

I, Lieutenant Colonel St. Clair Edward John BARRETT, (&\$\$%), R.A.M.C., with permanent home address at 4 Crescent Gardens, Belfast, Northern Ireland, make oath and say as follows:-

1. On 15th February 1942 I was captured and taken prisoner by the Japanese at SINGAPORE. After being a prisoner of war in CHANGI I was, in November 1942, sent into THAILAND as medical officer to treat prisoners of war who were working on the building of the BANGKOK-MULMEIN railway.

2. I was senior medical officer at CHUNGKAI Sick Camp from 19th May 1943 until January 1944. During this time the British commandant was Lt.Col. OWTRAM. During this period there were no working parties at the camp and it was mainly used for administrative purposes and as a sick camp. I had 28 medical officers under me including British, Australian and Dutch.

3. I remember the following personalities of the Japanese staff:-

Lt. OSARTO. He was of small and slight build, very quietly spoken, did not speak English and was aged about 35 years. His attitude towards prisoners of war was satisfactory.

Lt. KOKUBO. He relieved OSARTO as Commandant. Thick set build, very dark appearance, bandy-legged, 3rd class swordsman, about 45 years of age, was very fond of drink

Cpl. YASNO. This NCO maintained a very correct attitude towards prisoners of war. He was neither friendly nor unfriendly.

4. The average number of prisoners of war in the sick camp was 8,000. They consisted of prisoners of war sent down from the railway camps who were suffering from various injuries and diseases. In the seven months I was there 1,400 prisoners of war died, many from tropical ulcers which had been caused by injury received at work, or from the guards, and deficiency diseases such as beri-beri and pelagra. I had 120 amputations in order to avoid the spread of disease to other parts of the body.

5. Medical supplies were nil and I give the following examples:-

Bandages: The supply was very meagre. My allocation was six 2" bandages per month to dress 2,000 tropical ulcers.

Drugs: My allocation of quinine was 5 kilos per month which was quite inadequate. I would have required 20 kilos for the supply of ordinary maintenance doses. My quinine officer was Captain IAN MACKENZIE, S.S.V.F.

Instruments: No instruments of any kind were issued. They were all home made. My amputation knife consisted of an ordinary carving knife and my medical saw consisted of a hacksaw.

Anaesthetics: There was no supply of anaesthetics.

6. I repeatedly brought to the notice of Lt. KOKUBO this state of affairs who replied that he had no supplies to remedy them. I am convinced that he took no steps to obtain any supplies. Cpl. YASNO once showed me his medical store and it was empty.

7. One day 5 Japanese doctors came to see the camp. I asked them to watch an amputation which was being carried out on a tropical ulcer case. During the course of the operation one of the Japanese doctors fainted and another was sick. Thinking this was a good opportunity to request proper instruments and supplies of drugs, I made a request to them and their answer was that I must realise that these were prisoners of war and no supply could be made.

SWORN by the said St. Clair Edward)
John BARRETT at 6 Spring Gardens)
in the City of Westminster this)
13th day of December 1945.) (Signed) St.C.E.J. BARRETT.

Before me,

(Signed) F. HONIG.

Captain Legal Staff.

Military Department,

Judge Advocate General's Office, London.

Certified true copy.

(Signed) K.J. RITCHIE, Lt.
for Military Deputy J.A.G.

DOCUMENT DIVISION

11-9 1946

MIMEOGRAPH SECTION is requested to run Document No. 5067
requested by Mostyn in Jap No. of copies 120
No. of pages 3

COMPLETED: Date 11-12 Signature Nagatoru

VAULT: Date 11-12 Signature Jm

This receipt with one copy of this document attached to go to Room 364,
Lieutenant Ohberg.

NOTE TO MR. NAGATORI:

To Vault

NOTE TO MR. BUCHKO:

NOTE TO MR. KAWA HIRA:

Doc 5067

××××

W 1568A

北「アイルランド」「ベルファスト」、ガーデン
ス」四番地ニ本籍ヲ有スル英國陸軍軍醫部陸軍中
佐「セント、クレア、エドワード、ジョン、バレット」ナル本
官ハ宣誓ノ上次ノ如ク述ベルモノデアル。

一、一九四二年二月十五日私ハ「シンガポール」
デ日本兵ニ捕ヘラレ俘虏トナツタ。俘虏トシテ
「チャングー」ニ居タ後、一九四二年十一月、
私ハ軍醫トシテ「バンコック、ムルメイン」鐵
道建設ニ働イテキル俘虏醫療ノ爲泰國ニ送ラレ
タ。

二、私ハ一九四三年五月十九日カラ一九四四年一
月迄「チュンカイ」ノ病人收容所ノ高級軍醫將
校デアツタ。コノ期間、英國ノ司令官ハ「オウ
トラム」中佐デアツタ。コノ期間中收容所ニハ
勞働隊ハナクソレハ主トシテ行政的ナ目的ニ用
キラレ又病人收容所トシテ用ヒラレテキタ。私
ハ輩下ニハ英人、濠洲人及ビ和蘭人ヲ含メテ二
十八人ノ軍醫將校ガキタ。

××××

四、病人收容所ニ於ケル俘虏ノ平均數ハ八千人デ
アツタ。彼等ハ種々ナ傷ヤ病ヲ患ツテ鐵道作業

收容所カラ送ラレテ來タ俘虜デアツタ。私ガ其處ニ居タ七ヶ月ノ間ニ一四〇〇人ノ俘虜ガ死ンダ。彼等ノ多クハ仕事デアケタ傷ヤ番兵達ヨリ受ケタ傷カラ起ツタ熱帶地ノ腫物及ビ脚氣トカ「ペローグラ」ノ様ナ缺乏症ノ爲ニ死ンダ。私ハ病ガ体ノ他ノ部分ニ擴ガル事ヲ防グ爲百二十回ノ切斷ヲ行ツタ。

五、醫療給與品ハ皆無デ、例示スレバ次ノ如クデアル。

繙 帶

給與ハ非常ニ乏シカツタ。

私ノ割當テハ二千ノ熱帶腫物ノ手當ニ毎月二「インチ」ノ繙帶六ツデアツタ。

藥 品

規那鹽ノ私ヘノ割當テハ一ヶ月五「キログ」デソレデハ全ク不充分デアツタ。平常ノ必要量ノ給與トシテ私ハ實ハ二十「キログ」要シタノデアツタ。

規那鹽係リノ將校ハS.S.V.F.ノ「イアン・マツケンジー」大尉デアツタ。

如何ナル種類ノ器具モ與ヘラレナカツタ。ソレラハ皆自家製デアツタ。

私ノ切斷用「ナイフ」ハ普通ノ肉切

器 具

Doc 5067

庖丁デ、私ノ醫療用鋸ハ金物ヲ切ル
鋸デアツタ。

麻酔劑 麻酔劑ノ給與ハ全然ナカツタ。

六、私ハ「コクボ」中尉ニ繰返シテコノ事態ヲ注
意シタ。中尉ハコノ事態ノ改善スル給與品ガ無
イノダト答ヘタ。彼ハ給與品ヲ得ルノニ何等ノ
措置モトラナカツタニ違ナイト思ヒマス。安野
伍長ハ彼ノ醫藥品貯藏所ヲ私ニ一度見セタ事ガ
アルソレハ空デアツタ。

七、或日五人ノ日本人醫師ガ收容所ヲ見ニヤツテ
來タ。私ハ熱帶地ノ腫物ノ切斷ヲ見テ呉レル様
ニ彼等ニ頼ンダ。

手術ノ途中日本人ノ醫師ノ一人ハ氣絶シ他ノ一
人ハ吐氣ヲ催シタ。コレハ適當ナ器具ト藥品ノ
給與ヲ要求スルノニヨイ機會ト思ツテ私ハ彼等
ニ要求シタガ彼等ノ返事ハ之等ノ者ハ俘虜デア
ルカラ給與ガ不可能デアル事ヲ私ハ覺ラネバナ
ラナイトイフノデアツタ

×××××

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

6-11, 1946.

TO: *Mastyn*

Attached is Document No. 5067 together with translated material which will be reproduced for you as a result of your request of 28-10, 1946.

It is requested that you review this material and return ALL of it to this office at the earliest practicable date. No further processing can be accomplished until this is done.

Any questions should be addressed to Allen, Room 374.

MBA
DOCUMENT PROCESSING UNIT

1st Ind.

TO: DOCUMENT PROCESSING UNIT

, 1946

Approved for reproduction when the following corrections have been made. (Must be indicated by page numbers. If no corrections, state NONE.)

None

[Signature]

Attorney

OK

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

CORRECTION SLIP

TO :

DATE *6 Nov*

FROM :

DOC. NO.: *5067*

Language	Page No.	Line No.	Doc. now reads:	Suggested correction
<i>A</i>				<i>None</i>
<i>E</i>	<i>2</i>		<i>Instruments 器 号</i>	<i>should be 醫 務 器 号</i>

RF

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

JST.

~~17~~-8 Nov
1946.

TO: DUPLICATION CONTROL

Attached is Document No. 5067 for Mostyn.

Arrange for reproduction of 135 copies in English and 120 copies in Japanese as follows:

Substitute (Attach) completed work (for) (to) existing processed Document No. _____.

Return original document to ~~MPA~~ _____.

MPa (EB)

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)